KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 21 juni 1993 door de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en door de Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn", heeft op 6 juli 1993 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et par le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, le 21 juin 1993, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les dispositions générales d'établissement des statuts administratif et pécuniaire des secrétaires et receveurs des centres publics d'aide sociale", a donné le 6 juillet 1993 l'avis suivant :

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN.

1. Blijkens de bij de adviesaanvraag gevoegde stukken heeft de Hoge Raad voor Maatschappelijk Welzijn op 19 mei 1993 een omstandig advies uitgebracht over het ontwerp. Hierin werden, naast beleidsmatige voorstellen, ook opmerkingen van legistieke en taalkundige aard geformuleerd, welke verdienen te worden overgenomen.

2. De Nederlandse tekst van het ontwerp is aan een grondige herziening toe. Taalfouten en onjuiste terminologie werden in dit advies uitsluitend gecorrigeerd in de mate dat ze een weerslag hebben op de draagwijdte en de betekenis van de bewuste bepalingen.

BIJZONDERE OPMERKINGEN.

Aanhef.

1. Men vermelde in de tweede aanhefverwijzing de juiste benaming van het betrokken onderhandelingscomité, te weten "het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten".

2. Het voordrachtformulier moet worden aangevuld met de woorden : "en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers".

*

Voor de nummering van de hoofdstukken dienen Romeinse cijfers te worden gebruikt.

*

Artikel 1.

De indeling van het ontwerp in hoofdstukken moet derwijze geschieden dat geen enkel artikel buiten die indeling valt. Artikel 1 moet derhalve worden opgenomen in een hoofdstuk I, waarvan het opschrift kan luiden : "Inleidende bepaling".

Artikel 3.

1. In de Franse tekst van de bepaling onder 1° vervange men de term "cotation" door "notation".

2. Men stelle de inleidende zin van 3° als volgt :

"3° De voorwaarden inzake diploma's en getuigschriften, die op zijn minst het bezit opleggen van de volgende diploma's :

a) ...;

b) ...".

3. In 3°, a), schrijve men : "... in de diensten van het Rijk, de Gemeenschappen en de Gewesten". Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 6, tweede lid.

Artikel 4.

Men passe de redactie van dit artikel aan als volgt :

"De raad ... voor de kandidaat die sedert ten minste twee jaar in vast verband de functie uitoefent van secretaris of van ontvanger van hetzelfde of van een ander openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. In dit laatste geval kan de vrijstelling slechts worden verleend indien ...".

Artikel 5.

1. In het eerste lid, Nederlandse tekst, schrijve men in de eerste volzin : "... de wijze van bevordering tot secretaris en, in voorkomend geval, tot ontvanger vaststellen" en in de tweede volzin : "... titularis moeten zijn om zich kandidaat te kunnen stellen evenals de andere voorwaarden ...".

Bovendien voege men in de Franse tekst, tweede volzin van het eerste lid, het woord "autres" in tussen "les" en "conditions".

2. Het tweede lid, 1°, wijzige men als volgt :

"in het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, ofwel titularis zijn van een graad van niveau 1 ofwel, wanneer in de personeelsformatie geen graden van niveau 1 voorkomen, titularis zijn ...".

3. Met betrekking tot de voorwaarde gesteld in het tweede lid, 3°, te weten "een dienstanciënniteit hebben bereikt als statutair (lees : vast benoemd ?) ambtenaar van ofwel minstens drie jaar binnen het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en/of (lees : of) de gemeente, ofwel een anciënniteit (lees : een dienstanciënniteit als vast benoemd ambtenaar ?) van vijf jaar in een ander openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn en/of (lees : of) in een andere gemeente van een zelfde of een hogere categorie", heeft de gemachtigde ambtenaar meegedeeld dat, in voorkomend geval, beide anciënniteitsvoorwaarden mogen gecombineerd worden.

4. Waar in het 3° sprake is van "een andere gemeente van een zelfde of een hogere categorie", wordt allicht gedoeld op de categorieën bepaald in artikel 6, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

De tekst moet op dit punt worden verduidelijkt.

Artikel 6.

Wat de in het tweede lid gestelde voorwaarde betreft, te weten "... studies die ten minste zestig uren publiek, administratief en/of burgerlijk recht omvatten", moet worden verduidelijkt of de studies moeten betrekking hebben op alle drie die vakken en of aan ieder van die vakken zestig uren moeten zijn besteed, dan wel zestig uren voor de drie vakken samen.

Artikel 8.

1. Dit artikel regelt de mogelijkheid voor het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met minder dan 20.001 inwoners om een gewestelijk ontvanger tot plaatselijk ontvanger te benoemen.

Mede gelet op het bepaalde in de tweede volzin, passe men het eerste deel van de eerste volzin aan als volgt :

"... dat een ambt van plaatselijk ontvanger instelt of begeeft, kan een gewestelijk ontvanger tot dat ambt benoemen;".

2. In het laatste gedeelte van de eerste volzin wordt gepreciseerd : "deze beslissing heeft onmiddellijk uitwerking zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de toezichthoudende overheid".

Die precisering moet worden weggelaten, daar het uitoefenen van het administratief toezicht op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zaak is van de Gemeenschappen en de federale overheid voor die materie dus niet bevoegd is.

3. Om in overeenstemming te zijn met de Franse versie, passe men de Nederlandse tekst van de laatste volzin aan als volgt :

"De tot plaatselijk ontvanger benoemde gewestelijk ontvanger behoudt voor zich persoonlijk de weddeschaal die hij genoot als gewestelijk ontvanger indien die gunstiger is".

Artikel 9.

1. Paragraaf 1 wijzige men als volgt :

"Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met minder dan 5.000 inwoners heeft een halftijds aangesteld secretaris; het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met meer dan 5.000 en ten hoogste 7.500 inwoners heeft een secretaris die voor drie vierde van de normale arbeidstijd wordt aangesteld. De openbare centra voor maatschappelijk welzijn van twee gemeenten die elk minder dan 5.000 inwoners tellen mogen elk voor een halftijdse betrekking een zelfde secretaris aanstellen".

2. In paragraaf 2 zijn de woorden "zonder afbreuk te doen aan artikel 16, § 3" overbodig en moeten dus worden geschrapt. Voorts zou de bedoeling van de stellers van het ontwerp beter tot uiting komen mocht de tekst van die paragraaf worden aangepast als volgt :

"De raad van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met minder dan 5.000 inwoners mag een arbeidsduur van minder dan de helft van de normale arbeidstijd opleggen mits de raadsbeslissing ervan doet blijken dat de goede organisatie en de kwaliteit van de dienstverlening niet in het gedrang komen".

Artikel 10.

1. In het eerste lid schrijve men : "Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met ten minste 7.501 inwoners heeft ...".

2. Het bepaalde in het tweede lid regelt het statuut van de vastbenoemde ontvanger in een gemeente "die van klasse verandert". Uit de tekst mag worden afgeleid - en de gemachtigde ambtenaar heeft zulks bevestigd - dat alleen het geval is bedoeld waarbij het aantal inwoners is gedaald onder 20.001. Het ware beter dit in het ontwerp uitdrukkelijk te preciseren.

Artikel 11.

Men redigere dit artikel als volgt :

"De raad van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met minder dan 7.501 inwoners mag, bij gemotiveerde beslissing, de overeenkomstig artikel 9, § 1, vastgestelde arbeidstijd van de secretaris verhogen".

Artikel 13.

Mede rekening houdend met het tekstvoorstel van de Hoge Raad, formulere men dit artikel als volgt :

"Het voltijds uitgeoefend ambt van secretaris of ontvanger mag niet worden gecumuleerd met een andere beroepsactiviteit, behoudens de afwijkingen die door de raad worden toegestaan volgens de regeling geldend voor het personeel van de plaatselijke besturen en met dien verstande dat de samengevoegde prestaties niet meer mogen bedragen dan 1,25 maal de arbeidstijd van het voltijds ambt".

Artikel 15.

Men schrijve :

"Voor de toepassing van de artikelen 8, 9, 10 en 11 wordt het bevolkingscijfer in aanmerking genomen van de

jongste in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakte algemene volkstelling".

Artikel 16.

Aan het einde van paragraaf 3 schrappe men de woorden "van artikel 16".

Artikel 17.

Men schrijve :

"Wanneer met toepassing van artikel 43, vierde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de gemeenteontvanger tot ontvanger van het plaatselijk centrum is benoemd, mogen diens samengevoegde prestaties niet meer bedragen dan 1,25 maal de arbeidstijd van zijn voltijds ambt. De bijkomende wedde ...".

Artikel 18.

In paragraaf 2 schrappe men de woorden : "In afwijking van artikel 12 van onderhavig koninklijk besluit" en late men derhalve de tekst aanvangen als volgt : "De titularissen van ...".

Artikel 19.

Men formulere het eerste lid van dit artikel als volgt :

"Het koninklijk besluit van 5 oktober 1984 tot vaststelling van de algemene bepalingen inzake het administratief en geldelijk statuut van de secretarissen en de ontvangers van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 maart 1991, wordt opgeheven".

Het tweede lid mag worden geschrapt, daar de bepalingen waarvan door dit lid de opheffing wordt beoogd alleen maar wijzigingen van het voornoemde koninklijk besluit van 5 oktober 1984 betreffen.

OBSERVATIONS PRELIMINAIRES.

1. Selon les pièces annexées à la demande d'avis, le Conseil supérieur de l'aide sociale a rendu, le 19 mai 1993, un avis circonstancié sur l'arrêté en projet. Outre des propositions d'ordre politique, cet avis a formulé des observations à caractère légistique et linguistique qui méritent d'être reproduites.

2. Un remaniement profond du texte néerlandais du projet s'impose. Les fautes de langage et les inexactitudes terminologiques ont été uniquement rectifiées dans le présent avis, dans la mesure où elles ont une incidence sur la portée et la signification des dispositions considérées.

OBSERVATIONS PARTICULIERES.

Préambule.

1. Il y aurait lieu de faire mention, dans le deuxième alinéa du préambule, de la dénomination exacte du comité chargé des négociations, à savoir le "Comité pour les services publics provinciaux et locaux".

2. Il convient de compléter la formule de proposition par les mots : "et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil".

*

Les chapitres doivent être numérotés en chiffres romains.

*

Article 1er.

La division du projet en chapitres doit s'opérer de manière à ce qu'aucun article n'en soit exclu. Il y a lieu, dès lors, d'incorporer l'article 1er à un chapitre Ier qui pourrait être pourvu de l'intitulé : "Disposition liminaire".

Article 3.

1. Au 1°, on remplacera le terme "cotation" par "notation".

2. Il conviendrait d'adapter la phrase introductive du 3° comme suit :

"3° Les conditions relatives aux diplômes et aux certificats qui imposent au moins la possession des diplômes suivants :

a) ...;

b) ...".

3. Au 3°, a), il y aurait lieu d'écrire : "... dans les services de l'Etat, des Communautés et des Régions". Cette observation vaut également en ce qui concerne l'article 6, alinéa 2.

Article 4.

Il conviendrait d'adapter l'énoncé de cet article de la manière suivante :

"Le conseil ... pour le candidat qui exerce, depuis au moins deux ans à titre définitif, la fonction de secrétaire ou de receveur du centre même ou d'un autre centre public d'aide sociale. Dans ce dernier cas, la dispense ne peut être accordée que si ...".

Article 5.

1. Dans l'alinéa 1er du texte néerlandais, on écrira, dans la première phrase : "... de wijze van bevordering tot secretaris en, in voorkomend geval, tot ontvanger vaststellen" et dans la seconde phrase : "... titularis moeten zijn om zich kandidaat te kunnen stellen evenals de andere voorwaarden ...".

En outre, il conviendrait d'ajouter, dans le texte français de la seconde phrase de l'alinéa 1er, le mot "autres" entre le mot "les" et le mot "conditions".

2. Il y aurait lieu de remanier l’alinéa 2, 1°, comme suit :

"dans le centre public d’aide sociale, soit être titulaire d’un grade de niveau 1, soit, si le cadre organique ne comporte pas de grade de niveau 1, être titulaire ...".

3. En ce qui concerne la condition posée à l’alinéa 2, 3°, à savoir "avoir atteint, en qualité d’agent statutaire (lire : nommé à titre définitif ?), soit une ancienneté de service d’au moins trois ans dans le centre public d’aide sociale et/ou (lire : ou) dans la commune, soit une ancienneté (lire : une ancienneté de service, en qualité d’agent nommé à titre définitif ?) de cinq ans dans un autre centre public d’aide sociale et/ou (lire : ou) dans une autre commune de la même catégorie ou d’une catégorie supérieure", le fonctionnaire délégué a précisé que, le cas échéant, les deux conditions d’ancienneté peuvent se combiner.

4. Lorsqu’il est fait état, au 3°, d’"une autre commune de la même catégorie ou d’une catégorie supérieure", il s’agit vraisemblablement des catégories visées à l’article 6, § 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d’aide sociale.

Il faudrait clarifier le texte sur ce point.

Article 6.

En ce qui concerne la condition posée à l'alinéa 2, à savoir "... études comportant au moins soixante heures de droit public, administratif et/ou civil", il convient d'expliciter si les études doivent se rapporter aux trois matières et s'il faut avoir consacré soixante heures à chacune d'entre elles ou soixante heures aux trois ensemble.

Article 8.

1. Cet article règle la faculté qu'a le centre public d'aide sociale d'une commune de moins de 20.001 habitants, de nommer un receveur régional au grade de receveur local.

Eu égard notamment à la disposition figurant dans la deuxième phrase, il conviendrait de remanier la première partie de la première phrase comme suit :

"... qui crée ou confère un emploi de receveur local, peut nommer un receveur régional à cet emploi;".

2. La dernière partie de la première phrase précise : "cette délibération produit directement ses effets, sans préjudice toutefois des pouvoirs des autorités de tutelle".

Cette précision doit être omise, dès lors que l'exercice de la tutelle administrative des centres publics d'aide sociale est de la compétence des Communautés et que

l’autorité fédérale n’est par conséquent pas compétente en cette matière.

3. Par souci de concordance avec la version française, il y aurait lieu d’adapter le texte néerlandais de la dernière phrase de la manière suivante :

"De tot plaatselijk ontvanger benoemde gewestelijk ontvanger behoudt voor zich persoonlijk de weddeschaal die hij genoot als gewestelijk ontvanger indien die gunstiger is".

Article 9.

1. Il conviendrait de modifier le paragraphe 1er comme suit :

"Le centre public d’aide sociale d’une commune de moins de 5.000 habitants a un secrétaire engagé à mi-temps; le centre public d’aide sociale d’une commune de plus de 5.000 et de 7.500 habitants au plus a un secrétaire engagé pour les trois-quarts de la durée normale du travail. Les centres publics d’aide sociale de deux communes de moins de 5.000 habitants chacune, peuvent engager chacun un même secrétaire à mi-temps".

2. Au paragraphe 2, les mots "sans préjudice de l’article 16, § 3" étant superflus, doivent être supprimés. Par ailleurs, l’intention des auteurs du projet serait mieux exprimée si le texte de ce paragraphe était remanié comme suit :

"Le conseil d'un centre public d'aide sociale d'une commune de moins de 5.000 habitants peut imposer une durée du travail inférieure à la moitié de la durée normale du travail, à condition que sa décision établisse que la bonne organisation et la qualité des services ne sont pas compromises".

Article 10.

1. A l'alinéa 1er, on écrira : "Le centre public d'aide sociale d'une commune d'au moins 7.501 habitants a ...".

2. L'alinéa 2 règle le statut du receveur nommé à titre définitif dans une commune "qui change de catégorie". Il est permis de déduire du texte - et le fonctionnaire délégué en a donné confirmation - que le seul cas visé est celui de la diminution du nombre d'habitants au-dessous de 20.001 unités. Mieux vaudrait apporter cette précision de manière explicite dans le projet.

Article 11.

Il conviendrait de rédiger cet article comme suit :

"Le conseil d'un centre public d'aide sociale d'une commune de moins de 7.501 habitants peut, par décision motivée, augmenter le temps de travail du secrétaire, fixé conformément à l'article 9, § 1er".

Article 13.

Eu égard notamment à la proposition de rédaction du Conseil supérieur, il y aurait lieu de rédiger cet article de la manière suivante :

"La fonction de secrétaire ou de receveur exercée à temps plein ne peut être cumulée avec une autre activité professionnelle, sauf en cas de dérogation admise par le conseil suivant la réglementation applicable au personnel des administrations locales et sous cette réserve que les prestations cumulées ne puissent excéder 1,25 fois la durée du travail de l'emploi à temps plein".

Article 15.

On écrira :

"Pour l'application des articles 8, 9, 10 et 11, le chiffre de la population pris en considération est celui du dernier recensement général de la population publié au Moniteur belge".

Article 16.

A la fin du paragraphe 3, on supprimera les mots "de l'article 16".

Article 17.

On écrira :

"Lorsqu'en application de l'article 43, alinéa 4, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, le receveur communal est nommé receveur du centre local, ses prestations cumulées ne peuvent excéder 1,25 fois la durée du travail de son emploi à temps plein. La rémunération complémentaire ... par 1/38e ...".

Article 18.

Au paragraphe 2, il y aurait lieu de supprimer les mots "Par dérogation à l'article 12 du présent arrêté" et de rédiger, dès lors, le début du texte comme suit : "Les titulaires des ...".

Article 19.

Il conviendrait de rédiger l'alinéa 1er de cet article de la manière suivante :

"L'arrêté royal du 5 octobre 1984 fixant les dispositions générales d'établissement du statut administratif et pécuniaire des secrétaires et des receveurs des centres publics d'aide sociale, modifié par l'arrêté royal du 1er mars 1991, est abrogé".

L’alinéa 2 peut être supprimé, dès lors que les dispositions qu’il entend abroger, concernent uniquement des modifications de l’arrêté royal précité du 5 octobre 1984.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

W. DEROOVER, staatsraden,
J. VERMEIRE, conseillers d'Etat,

J. GIJSSELS, assessoren van de afdeling wetgeving,
A. ALEN, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. G. VAN HAEGENDOREN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. J. NIMMEGEERS.